

????????? ???????

????????? ??? ?????? ???????????

MACIEJ SZPUNAR

??? 3?? ????? 2018 (1)

???????? C?153/17

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

????

Volkswagen Financial Services (UK) Ltd

[?????? ??? Supreme Court of the United Kingdom (????????? ?????????????? ??? ?????????? ??????????)

??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????]

«????????????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? – ?????? 2006/112/? – ?????? 168 ??? 173 – ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? – ?????????? ?????????????????? – ?????????? ?????????????????? – ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? – ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? – ?????????? ??? ??????????????»

?????????

1. ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? (???) ??? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? – ?????????? («hire purchase») (2).
2. ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????????. ???, ??????, ??? ?????????? ???, ?????? ??? ?????????????????? ?????, ?????????, ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????, «??? ?????????? ??? ??????????» («elephant in the room»). ? ?????????? ?????? ?????? ?, ?????? ?? ?????? ??? ??????????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? – ??????????.
3. ??????????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????. ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????

«?? ?????? 2 ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????? ????
????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????».

13. ??? ?????? ?? ?????????? ??????????????-?????????, ?????? ?????????????, ??????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ??????????, ??? Consumer Credit Act 1974 (???? ?? 1974 ???
????????? ?? ?? ?? ??????????????). ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ????, ?
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????? ??????????
?????????????-????????? ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????? ???. ??? ?????? ?? ??
?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????.

?? ?????????????? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????? ???????????

14. ? Volkswagen Financial Services (UK) Ltd (?? ????: VWFS) ?????? ????????? ?? ?????? ??
????????? ??????????, ? ?????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? Volkswagen AG. ? ?????????????????
?? ?????????????, ?????? ??????, ??? ?????????? ??????????????-????????? ?? ?????????
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??.

15. ??? ?????????? ???, ? VWFS ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ? ??
?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ??? ?????
????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????????-?????????, ? VWFS ?????????? ?? ?? ??
?????????????? ?? ?????????????, ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???,
????? ?? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????. ? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????-
?????????? ?????????????? ?? ?? ?????: ??? ?????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????
?? ?????????? ? VWFS ??? ??????????????, ?? ??? «???? ?????????????????????», ? ?????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????.

16. ??? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????-????????? ?????????????????????? ??
?? ?????????????? ?????????: ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????????????
????? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ?????? ?
????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?? VWFS ?? ?????????????? ?? ??????,
????????????? ?? ??????????????. ?????????, ? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ??, ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ? VWFS ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
?? ??????????????. ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??.

17. ? ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? VWFS ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????? ??????????. ? ?????????? ?????? ?? VWFS ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? VWFS, ??
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? VWFS, ?????? ??
????????? ?????????????? ??????????????

18. ??? ?? VWFS, ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??' ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?????
?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ???. ?????????, ? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??
?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?

VWFS ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ? ?? ?????????????, ??
????????? ?? ?? ?????? ? ?? ?? ?? ??????. ?? ?? ?????, ? VWFS ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????. ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?? ?????, ?????? ??? ?????? ?????????????-????????? ??????????
?? ?? ??????, ?? ?? ?????? ? ?? ??????????????. ??????, ?? ????? ?? ??????
????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????????.

19. ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ? ??? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
????? ?????????? ??????????-????????? (5), ? ?????????? ??? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????-????????? ?????? ??????????
????????? (6), ??? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????.

20. ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??, ? ?????????? ??
?????????, ?? ?????????? ?? 16? ?????? ?? 30? ?????????? 2008, ?? ??????????
?? ?? VWFS ??.

21. ? VWFS ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber)
[????????? ?????????? (????????? ???), ?????? ?????????], ?? ?????
????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? 18? ?????????? 2011. ? ?????????? ??? ??????
????? ?? ?????? ?? Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) [?????????
????????? (????? ?????????? ?? ??????????????), ?????? ?????????]. ??? 12
????????? 2012 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????
???. ? VWFS ?????? ?????? ?????? ?? Court of Appeal (????????, ?????? ?????????), ?
????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 28? ?????? 2015.

22. ??? 23 ?????????? 2015 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ??? 3 ?????????? 2016. ?? ??????
?? ?????????? ???, ?? Supreme Court of the United Kingdom (????????? ?????????? ??
????????? ??????????) ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????????? ??????????.

«1) ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? (??
????? ?????????????? ?? ?????????????????, ?? ?????? ?????????????????? ??????, ?? ??
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????????? ??????) ?????????????????? ??? ??????
????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??, ?? ?????? ??????
????????????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?;

2) ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? 31 ?? ?????????? ?? 8? ??????
2000, Midland Bank (C?98/98, EU:C:2000:300), ?? ?????????????? ?? ?????? ?? “?? ?????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??, ??
?????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????”;

?????????;

?) ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??????

?????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ????? ??????? ?? ????? ?????, ????? ??????
?????? ?? ?? ?????????????????? ??? ?? ????? 173, ?????????? 2, ??????? ??, ??
?????? [2006/112];

?) ????? ?? ????? ????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ?????????? ?? ?? ????? ?????
?? ?????????????????? ??? ????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????? ??????????????? ??
?? ?????????????;

3) ????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????, ?????????????? ???
?? ?????, ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ??????????????? ???????,

?) ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????? ??????? ?? ?????
????????? ? ?????? ??????? ????? ?? ?????? ?????;

?) ?????? ?? ????? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????
?? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????
????????????????? ???????;

4) ???????, ??' ?????, ?? ?????????? ??????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ??????
????? ?????????????????? ??????? (? ?????????? ? ?????? ???), ?? ?????????? ?????????? ???????
????????? ?? ?? ?? ????? 173, ????????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????? [2006/112];»

23. ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? 27 ??????? 2017.
????????? ??????????????? ?????????? ? VWFS, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?
????????????? ??????????. ?? ??? ???? ?????????????? ??? ??' ?????????????? ?????????? ?? 8??
?????????????? 2018.

????????

????????????????? ??????????????

24. ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ???????
?????? ?? ?????????????? ?? ????: ??? ?????????????? ??? ??? ? ?????? ??????????? ??????????
?????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ??????? ?????? ??????????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????
? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????
?? ?? ?????????? ??? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????????? ???????, ??? ??
????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????????? ??? ?????? ?? ?????????????????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?? ??
????? ?? ?????????????????????? ???????;

25. ?? ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????: ??
????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????
????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????? ??????? ?? ?????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ??????????????, ??????,
??????, ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? (?????????? ?
?????????) ?? ?????? ??????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????

26. ????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? VWFS ?? ?????? ?? ??
????????????????????? ?????????? ??, ? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????. ??????????, ? VWFS ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??

31. ? ??? ???????? ??? ??????????????. ????????, ???????? ?? ?????????????? ??? ???
 ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ???????? ??????, ??? ?????? ?? ?????? ??
 ???????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??, ??? ? ??????????????. ?????? ?????? ? ???????? ???
 ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??, ? ?????????????????? ????? ?????????????????? ?? ???
 ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ? ??? ?????????? ??? ??????????????

????????????? ??? ??? ??? ? ??? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ???, ??? ?????
?????? ??? ? ????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ? ????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????
(10).

34. ??? ???????? ??? ?????? ?????, ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? VWFS ?????????????????? ??? ??? ?????????
??? ?????????????????? ????????? ???, ?????? ??? ????????? ?????????????? ??????????????. ???
?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ???
????????????? ??? VWFS ??? ? ?????????? ?????? ????????? ???' ?????? ?? ?????? ??????????
?????. ????, ?????????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??? VWFS ?????????
????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????, ??? ?????? ??? ???
????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?
VWFS.

35. ??????????, ?????????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ???
????? ??? ?????????????????? ?????????, ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????
????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??? ??????????????????
??? ?????.

?? ?????????? ??????????, ? ??? ???? ?????????? ??? ? ?????????????????? ??? ??????

36. ???????? ??? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ????????
2006/112, ? ??? ?????????? ?????? ????. ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
??? ??????????. ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
??? ??? ?????? ???, ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ??? ?????????, ?? ??????
??? ?????????????????? ?????????? ?????? ???' ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ????. ????
?????????????, ?????????, ?????? ??? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????????? ??????, ??? ????????
2006/112, ??? ?????? ?????????? ??? ? ??? «????? ?????????? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ???
?????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????? ??????????
??? ?????» (11).

37. ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? (12) ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 2006/112. ??????, ?? ??????????????????
????????? ??? ??????????, ???' ?????, ?????????? ??????????. ?? ?????? ??????????????, ??? ???
????? ????, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??????????: ?? ??????????????????
????????????? (?? ??????, ??????, ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????), ?? ??????????,
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ? ?????????? ?..?. ??????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????, ? ?????? 2006/112
??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ????, ?????????? ??? ?????? 109 ???
129 ??? ?????????? ?????.

38. ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????
?? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????????
????????? ??? ?????????????????? ?????? ???, ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?
????? ??? ??? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ???.

39. ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ???
????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????. ????, ??? ?
????????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?

????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????
????????? ?????????? ????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????????
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? (13). ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??
???, ?????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ????? (14).

40. ????? ?????????? ??, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
?????????????????, ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ??
????????????? ?? ?????? ?? ??????. ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
?? ??????, ???, ?? ??????????? ?? ?? ??????, ? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????????
?????, ?????, ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????, ??
?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??
?????????. ??? ?????????? ???, ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????
?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??????? ?? ???????????????,
?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???, ???, ?? ??????????????,
???? ??????????? ??????????????. ??? ?????????? ???, ?????? ?????? ?? ??????????? ??
?????? ?????????? ??????????. ??????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???????????,
???? ?? ?? ???, ??????, ?? ??????????? ??????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????
?? ?????????? ?????????????? ?? (15). ?? ??????? ??????????????, ?? ??????????? ??????????????
???? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? (16).

41. ?????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????????? ??????????? ???????
?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ???????, ???????
?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??, ??????????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????????????????
?????????????????. ? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ??
????????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??, ? ?? ?? ?? ??????????
????? ??????????????????, ?? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ???????????, ??' ?????, ?? ??
?? ???????, ? ??????, ???, ?? ?? ?????????? ?? ?? ???, ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????.

42. ?? ??????????????, ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ? VWFS,
????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????? ?????? ?????????????? ???????,
????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? VWFS ?? ??????????? ??
????? ??????????????. ??? ??????????????????, ? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????, ???????
????? ??????????????? ?????? ?? ??????????????? ??????????. ?????? ?????? ??, ??? ?? ?? ??????
?????????????? ?????????????? ?? ??, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????????????? ??????, ?? ?????? ?? ??????, ???, ?? ???????
?????? ??????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????????: ?? ?? ?? ? ?? ?? ?? ?? ??????. ?? ??
??????, ?? ?? ?? ??????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? ? ??????
?? ?? ??????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????, ?????????? ??????????????????? ?????? ??
?????????? ?? ??????????????? ??????.

43. ?? ?? ?????????????????? ??, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
VWFS, ??????????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????
?????????????? ?? ???, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ?
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ???. ???, ?? ?? ?? ?????????, ??
????? ?? ?????????? ??????? ?? VWFS ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????, ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????

????????? ??? ??? ??? ??? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ??????? ??????, ??????? ??
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? (17).

44. ? ??????? ????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ???????.

45. ??????, ? ??????? ????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????
??????????, ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????, ? ?????
????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?
????????? ????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ??????????????, ?????? ?????? ??? ??????. ?????????,
? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????,
????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ? ??????
?????????. ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ??
????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????

46. ?????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????.
?????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ? VWFS ??? ??????????????
????????????? ?? ?????, ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????
??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ??????
????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????. ?? ?????????? ??? ? VWFS ??????? ?? ??????
??? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????-?????????

47. ?????, ? ?????????????? ??? VWFS ?????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????????? ?? ?? ?????? ??? ??? ??????????????????
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ?????? ??????,
??? ?????????? 2006/112.

????????????? ??? ?????????????? ??????

48. ??????, ? VWFS ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ???
????????, ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????. ?????????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ????. ?????, ?????????,
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????????
??? ?? ??????? ??? ?????????? 2006/112.

? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????????????-????????? ??? ??? ?????? ??? ???

49. ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????-????????? ?
????????????????????? ??????????. ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??
????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????? ? ??
????????? ??????????. ?????? ?????? ?? ??? ??? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ? ??
????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ??????????, ???' ?????, ? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ??????????

? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????

50. ? ??????? 2006/112 ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ??? ??? ??????????
?????????????. ?????????, ??? ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ??????? ??????, ??? ????????

?????????? ???? ??????????? ???? ??????????????? ????????? ???? (????? ???? ?????????????
????????????? ?????????????????), ??? ??????????, ??????????, ?? ?????????????? ?? ????????????? ????
????????????? ???? ???? ?? ?????? ???? ??????????????. ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????????????-?????????? ???? ???? ???? ??????????. ??????????, ? ????????? ????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ????????? ???? ???? ???? ?????????????????, ?????? ? ??????????
????????????????????????? ?? ??????????. ???????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ????
????????????????? ?? ???? ?????????????? ???? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?
????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????
????? ??????, ??????, ?????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ????
????????????????????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????. ??????, ? ?????????? ?????????????
?????? ?????????????????????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???? ??????????????????
?????????????, ??? ???? ?????? ???? ??????, ??? ?????????? ??????????????????-????????????? ?????????????????? ????
???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????.

57. ??? ??????????????????, ??????????, ??? ?????? ???? ?????????????? ???? ???? ??????????
?????????????????-????????????? ?????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????? ???? ??????????
????????????????? ???? ???? ?????? ?????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ????
????? ?????????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ???? ???? ???? ???? ?????????????????? ????
?????????????????. ?????? ?????????? ???? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????????????????
?? ?????????????????????? ??????????, ?????????????????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????? ??????????

58. ???????, ???????, ??? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????, ??? ?????? ?????????
?????????????????????????, ??????, ?????????? ?? ???? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ????
?????????????????????, ? VWFS ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ???? ??????????????
????????????????????????????????????? ???? ?????????? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ??????????????????
?????? ?????? ???? ?????????? ?????????? ??????????????. ??????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????
?? ?????????????? ???????, ???????, ???, ??? ?????????????, ?? ?????????????????? ??????????????????, ???????????.

59. ??????????, ?????? ?????? ???? ???? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????????, ?? ?????????? ????
?????????? ?????????? ?? ?????????????, ???' ??????, ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ???? ??????
????????????????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ??????????. ??????????????, ?
????????????????? ?? ??????????????????, ??? ?????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????? ??????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? (23).

60. ???????, ?? ??? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????? ??????????????????, ?????????????????? ???? ??
????? ?????????????????????? ? ??? ???? ?????????????????? ??????????, ? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ???? ??
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ??????????????????-????????????, ?? ?????????? ??????
???? ?????????? ?????????? ??????????????????????????????, ?????? ?????????????????? ???? ?????????? 56 ??? ??????????????
??????.

61. ??????, ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?????????????????? (24) ??? ?? ???
????????? ???? ?????????????????? ???? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ????
????? ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ??????
????????????????? ??????????????????-????????????? ???? ?????????????????????? ???? ?? VWFS ??? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ?? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ??????????????, ?? ?????????, ??????,
????????????????????? ?????? ???? ???? ???? ??????????. ??????????, ??????, ?? ?? ?????????? ???? ??????????????????,
????????????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ??????????????????????
????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????? ???? ?? ?????????????????????? ???? ???? ?????????? ??????????
????? ?????????????? ?????????????? ?????? ???? ?????????????? ???? ?????????????????? ???? ??????????????, ?????? ????
????? ?????? ???? ???????, ?????????????????????????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ?????????????????????????.

62. ??? ?????????????????????? ???? ???? ?????????????? ???? ??????????????, ?????????? ?? ??? ?????? ?
????????????????????? ???? ?????????????? ?????????????????????????????????? ?? ?????????? ??????????????????????????

???????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????????????????

— ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ???' ?????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ??????????????

— ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????

— ? ?????????? ???, ?????????? ??????????, ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????????

— ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? (37).

73. ?? ?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? 11, A, ?????????? 1, ?? ?????? ?????? (38), ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????. ??????????????, ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 6 ?? ?????? ?????? (39), ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? 11, A, ?????????? 1, ?? ?????? ??????. ???, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? 13, B, ?????????? ?? ?? ??, ?? ?????? ?????? (40), ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? (41).

74. ??? ??????? Part Service, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??, ?? ?? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ??? ?????????? ??????, ? VWFS ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????-????????? ?? ?????? ?????? ?????, ????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????. ??? ?????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 57 ?? ?????????? Part Service (42) ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????, ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????

75. ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? Part Service ?????, ??? ?? ?????? ??, ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???. ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????, ?

?????????? ???? ???? ????????? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????
???? ???? ?? ?? ???? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????
??????????.

76. ?????????????? ???? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??????? ?? ?????? ? ??
??? ?????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ???????,
?????????????????????????, ????????????, ??? ?????????? ?????????????????? ??????????,
?????????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ???? ???? ???? ??????????
??????????????-????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????????????? ?????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ???
?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????
2006/112, ???? ???? ??????????? ?? ?? ???????????.

77. ?????, ?????, ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ????
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ?? ?
????? 135, ??????????? 1, ?????????? ??, ?? ????????? 2006/112, ?????? ?? ???? ???? ??
?????? ?????????? ?? ???????????.

? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????? ???????????

78. ?? ??????? ???? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ???? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????? (? ??? ????????? ??????????).
??????, ? ??? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?? ?????. ?????????, ? ?????????????? ?????? ??????????????? ?? ????
?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ????????????????. ????
????? ??????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????, ? ?????????????? ?? ??????????????? ??
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ??? ? ?????? ??????????
?????????? ?? ???? ??????????????????

79. ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ???? , ?????????????????, ???? , ?? ????
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???????????????
????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????. ??????????, ?? ?????????? ?????????? ????
?????? ? ???? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????, ??????? ??
????????? ?????? ?? ?? ??????. ?????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????
?? ?????????????? ?? ????????????????? ? ???? ?? ?? ?????. ??? ?? ???? ?????, ??? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???? , ?????? ???? ?????? ???? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ???? ? ???? ????
?????????? ???? (43).

80. ?? ??????????????? ??????? ?? ????????? 2006/112 ??? ??????? ???? ??????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????????????
??????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ??????, ? ?????????? ???? ??????
??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ???. ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
?????????? ?? ??????? (44).

81. ???? ?????????? ?? ?????????? ??????????????-????????? ?? ?????????????? ???????
?????????????. ?? ?????? ???? ??????????, ???????, ??????, ?? ?????? ?????????????????? ???????,
? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????,
????????????????, ??????????????, ?? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??, ??,
?????????, ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????
?????????. ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????????

–?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????. ?? ??????? ??
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ??????????
?? ??????????????? ?? ??????????, ?? ?????? ??????????????????, ?? ?????? ?????? ? ?? ??????
?? ?????????? ??????, ?? ??????????? ?? ??????????? ?????, ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????

82. ?????????, ? ?????????????????? ????? ?????????? ??????????, ????? ?? ?? ?????, ?? ?????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?????????? 2006/112 ?? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ??????. ?? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??
????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? 1, ?????????????? 2, ??????
???????, ?? ?????????? ??????. ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????
????????? Velvet & Steel Immobilien, ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????. ??
??????????, ?? ?????????????? ?????? ?? «[?]????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ?
????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????» (45).

83. ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?? ?????? 2006/112 ??????????. ??????????????, ?????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? 135, ?????????????? 1, ?? ??????????
2006/112 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? (46).

84. ??? ?? ?? ?? ??, ??????????, ?? ?????? 135, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ??????????
2006/112 ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????????-
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????

????????????? ?? ?????????????? ??????

85. ??? ?? ?????? ??, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????, ?????????
?????????????????-????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????. ? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? (47).

86. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????? ?????????? ?????????????? ??????????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????
????? ?????? ?????? ?? ??????????????. ??????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? 52 ?? ?????????????? ?????? (48).

[illegible]

88. ??????, ? ??? ???? ????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????. ??? ?????? ???
 ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ?????????? ??? ??????
 ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ??????????.

89. ??????, ?? ???????????? ??? ??????? ?????????? ???
 ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ???? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??
 ??????????????? ??????????, ?? ??? ??????? ? ??? ?????????????????? ??? ??????. ??????????, ??????????
 ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ???????, ??? ?? ??????? ??? ??????????
 ???????, ?? ??????? ?? ????? ??? ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??
 ??? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ?????????? ??????. ?????????, ??????????, ?? ?????????? ??? ??????
 ?? ????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ??? ?? ????? ??????????

90. H ?????????? ??? ???????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????? 2006/112, ?? ?????? 168 ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? (49). ?????? ??????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????. ??????, ???????, ??? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ?? ???????, ??????? ?????????????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????. ? ?????, ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????????, ? ?????????, ???????, ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? (50).

91. ???????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? 2006/112 ??? ???? ??
 ????? 73? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ???????????-????????? ?????? ??
 ??????????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ?????, ??? ???? ????? ???,
 ??????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ?? ????????? ?? ?????????????? ????
 ??? ?? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
 ??? ?????????? ??? ???????????????-????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????? ???
 ?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? (51). ?? ??????? ?????????????? ??????????
 ?? ?????????????????? ?? ????? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ????? ?????? ?????.

92. ?????? ??? ???? ??, ??????? ?? ?????????? ?? ????? ??? ?????????????
 ?????????? ??? Supreme Court of the United Kingdom (????????? ?????????????? ??? ??????????
 ??????????) ??? ??? ??????????:

?? ?????????? ??? ???????? 2006/112/?? ??? ????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ???????
?? ?? ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ??????, ??????? ?? ??????????????? ??? ??? ???????

?? ??????????? ???? ???? ?? ????? ????? ?????????? ???? ?????? ???? ?????????
 ??? ??????? ??????? ?? ????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ? ??????
 ?????????? ?? ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ????????? ??
 ????????? ?????, ?? ????? ?? ????? ?????????????????? ????? ?? ?? ??????????????????
 ?????????, ?? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ????? ????????? ??
 ????????? ?? ?? ????? ?????????????? ????? ????? ?? ????? ?????????????? ?? ?? ????? ?????????,
 ?????????????? ?? ????? ?????????????????? ?????????? ????????????

2 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????
 ??????? ?????? («hire purchase» ??? ???????, «location-vente» ? «crédit-bail» ?? ???????, ??
 ? ?????????? ??? «leasing» ?????????????????? ?? ?????? ??????? ??????, ????? ??
 ?????????? ?? ???? ?????????), ?? ?? ???? ???? ????????????????? ?????????????? ??????????
 ??? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????? ??? ?? ? ?????????? ??
 ??????, ?????????????? ?? ???????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
 ??? ??????? ??? ?? ??????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????
 ??????????????????. ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
 ?????????? ?? ??????????? ??????, ? ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????
 ??????? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ????? ?? ???????,

4 ?? ????? ???? ??? ?????? ??????? ???? ????????? ????????

6 ? ???? ???? ??????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????????
 ???? ???? ??? ?????????????, ???? ?? ?????????????? ???? ??????? ?????????????? ? ?? ?????
 ????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????, ?? ?????? ?????????? ???
 ????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

8 ???? ????? ??? ????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ????????, ?? . ????????,
 ?????? 78 ??.

10 ??., ??????, ?????? ??? 22?? ????????? 2015, Sveda (C?126/14, EU:C:2015:712, ?????? 27, 28 ??? 32).

11 ? ????????????? ???? ???.

- 12 ?? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ????, ???
?????????????, ?????? ??? ??? ?????? ??????? ???????????.
- 13 ??., ??????? ??????, ??????????? ??? 29?? ??????????? 2009, SKF (C?29/08, EU:C:2009:665,
????? 57 ??? ?????? ?????????????????? ???????????), ??? ??? 22?? ??????????? 2015, Sveda
(C?126/14, EU:C:2015:712, ?????? 27).
- 14 ??., ??????? ??????, ??????????? ??? 29?? ??????????? 2009, SKF (C?29/08, EU:C:2009:665,
????? 58 ??? ?????? ?????????????????? ???????????), ??? ??? 22?? ??????????? 2015, Sveda
(C?126/14, EU:C:2015:712, ?????? 28).
- 15 ????? ??????? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????
?????????? ? ?????????? ??? 22?? ?????????? 2016, Gemeente Woerden (C?267/15, EU:C:2016:466).
- 16 ?? ??????? 32 ??? ??????????? ??????.
- 17 ?? ??????? 32 ??? 33 ??? ??????????? ??????.
- 18 ?? ?????????? ??? 25?? ??????????????? 1999, CPP (C?349/96, EU:C:1999:93, ?????? 29).
- 19 ??., ??????? ??????, ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2016, Stock '94 (C?208/15,
EU:C:2016:936, ?????????? 26, 27 ??? 29 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).
- 20 ??., ??????? ??????, ?????????? ??? 2?? ?????????????? 2010, Everything Everywhere
(C?276/09, EU:C:2010:730, ?????????? 29 ??? 30 ??? ?????? ?????????????????? ???????????).
- 21 ?? ??????????? ??? 27?? ?????????????? 2005, Levob Verzekeringen ??? OV Bank (C?41/04,
EU:C:2005:649, ?????? 24), ??? 2?? ?????????????? 2010, Everything Everywhere (C?276/09,
EU:C:2010:730, ?????? 30), ??? ??? 27?? ?????????????????? 2012, Field Fisher Waterhouse
(C?392/11, EU:C:2012:597, ?????? 25).
- 22 ??., ??????? ??????, ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2016, Stock '94 (C?208/15,
EU:C:2016:936, ?????? 30).
- 23 ?????????? ??? 27?? ??????????????? 2012, Field Fisher Waterhouse (C?392/11,
EU:C:2012:597, ?????? 26).
- 24 ?? ?????????? ??? 4?? ?????????????? 2017, Mercedes-Benz Financial Services UK (C?164/16,
EU:C:2017:734).
- 25 ?????????? ??? 2?? ??????????????? 2010, Everything Everywhere (C?276/09, EU:C:2010:730,
????? 31).
- 26 ????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????? ??? ???, ?? ???????
78 ?? ??? ?????????????? ??????.
- 27 ?????????? ??? 27?? ?????????????? 1993, Muys' en De Winter's Bouw-en Aannemingsbedrijf
(C?281/91, EU:C:1993:855, ?????????????).
- 28 ?????????? ??? 27?? ?????????????? 1993, Muys' en De Winter's Bouw-en Aannemingsbedrijf
(C?281/91, EU:C:1993:855, ?????? 14), ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? F. G. Jacobs
????? ?????????? Muys' en De Winter's Bouw-en Aannemingsbedrijf (C?281/91, EU:C:1993:81,
????????? 10 ??? 11).

29 ???? ???? ?????? ?????? 1 000 ???? ?????? ??? ?????, ?? ??? 20 % ??? ?????????? ?????? ?????????????????? 30 %. ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????, ?? ??????: ???? ?????? ?? ??? 1 200 ???? , ?????? ?????????????????? 360 ???? , ?????? 1 560 ???? . ???? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?? ??????: ???? ??? ?????? ?????? ???? ??? ?????? ?????????????????? 1 300 ???? , ??? ??? 260 ???? , ?????? 1 560 ???? . ?? ?????????? ??????????: $(a + ta) + s(a + ta) = (a + sa) + t(a + sa)$, ???? $a = ?$???? ??? ?????? ?????? ???? , $t = ?$???? ???? , $s = ?$???? ?????????????????? . ???? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ???? ???? Pardon, J., *La TVA et les opérations bancaires*, Droit bancaire et financier, 2006, V, ? . 274.

30 ????????? ??? 8?? ?????????????? 2016 (C?208/15, EU:C:2016:936).

31 ????????? ??? 8?? ?????????????? 2016, Stock '94 (C?208/15, EU:C:2016:936, ?????? ?????????????? ??? ??????????????).

32 ????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? 13 ??? ?????????????? ??? 27?? ?????????????? 1993, Muys' en De Winter's Bouw-en Aannemingsbedrijf (C?281/91, EU:C:1993:855), ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????? «????????????? ??? ?????????????????? ?????????????» ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? . ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 8?? ?????????????? 2016, Stock '94 (C?208/15, EU:C:2016:936), ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?? ?????????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? .

33 ????????? ??? 8?? ?????????????? 2016, Stock '94 (C?208/15, EU:C:2016:936, ?????????? 32 ??? 34).

34 ????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108).

35 ????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108, ?????????? 8 ??? 17).

36 ????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108, ?????? 48 ??? 53).

37 ????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108, ?????? 57).

38 ????? ?????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ???? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ???? (?? ??? . ??? . 09/001, ? . 49), ??? ?????? ? ?????? 2006/112 ?????????? ?????????????????? . ?? ?????? 11, A, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????? 73 ??? ?????????? 2006/112.

39 ??? ?????? 24 ??? 29 ??? ?????????? 2006/112. ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????, ???? ??? ?????? ??? ?????? 14, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????? 2006/112, ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? .

40 ??? ?????? 135, ?????????????????? 1, ?????????? ?? ??? ??, ??? ?????????? 2006/112.

41 ????????? ??? 21?? ?????????????????? 2008, Part Service (C?425/06, EU:C:2008:108, ?????? 59

??? 61).

42 ?????? ??? 21?? ??????????? 2008 (C?425/06, EU:C:2008:108).

43 ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 135, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ????????? 2006/112, ??, ?????????? ??? 26?? ?????? 2016, Bookit (C?607/14, EU:C:2016:355, ?????? 34).

44 ??., ?????? ?????, Tait, A., *Value Added Tax. International Practice and Problems*, ??????? ?????????????? ??????, ??????????????, 1988, ??, 92 ??? 100. ??, ?????? Parolini, A., «Exemptions in VAT Law– Recent Case Law of the CJEU», in: Lang, M. (?????), *CJEU – Recent Developments in Value Added Tax 2015*, Vienne, 2016, ?. 285, ??? Pardon, J., *La TVA et les opérations bancaires*, Droit bancaire et financier, 2006, V, ?. 274.

45 ?????????? ??? 19?? ?????????? 2007, Velvet & Steel Immobilien (C?455/05, EU:C:2007:232, ?????? 24).

46 ?????????? ??? 26?? ?????? 2016, Bookit (C?607/14, EU:C:2016:355, ?????? 33 ??? ????? ?????????????????? ?????????????).

47 ??????????, ?????????, ???, ????, ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ??? ?????????? ??? 19?? ??????????????? 2017, ?????????? ????, ?????????? (?????? ??????????????????) (C?552/15, EU:C:2017:698), ?? ?????????? ??????????? ??????????? ??? ?????????????????????? ??????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????????????? ??????? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ???????????.

48 ?????? ??? ??' ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? 2008/48/?? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 23?? ?????????? 2008, ??? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? 87/102/??? ??? ?????????????? (?? 2008, L 133, ?. 66). ??????, ??????, ?????????? ??? ??????? ??? 2, ?????????????? 2, ?????????? ??, ? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? «????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ?????????? ?????? ??????? ?????? ? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????». ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ??????? ??? ?? ????, ?????????????? ?????????????????????????????? ??? ?????????????????????????? ??? ?? VWFS ??? ?????????????????? ?????????????? ??????, ????, ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????. ??????????, ? ?? ?????? ??????????????, ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??????? 10, ?????????????? 2, ?????????? ??, ??? ?????????? 2008/48, ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????.

49 ?????????? ??? 28?? ?????????????? 2013, MDDP (C?319/12, EU:C:2013:778, ?????? 45).

50 ?????????? ??? 28?? ?????????????? 2013, MDDP (C?319/12, EU:C:2013:778, ?????? 43).

51 ??, ?????????? ??? 28?? ?????????????? 2013, MDDP (C?319/12, EU:C:2013:778, ?????????? 47 ???, ???' ??????????, 56, ?????????? ??? ?????? ?????????).